

Inhalt

Band I

Vorbemerkung 9

Variationen zu „Roma aeterna“

Novellenerzählen um 1806, am Beginn der Moderne:

– 1. „So habe ich das Vergnügen, Sie morgen um elf Uhr in der Augustinerkirche zu finden“. Bildende Kunst und Krisendiagnostik in Kleists „Die Marquise von O...“ 15

– 2. Kleists „Marquise von O...“ und die Heraldik – eine Ergänzung. Zur emblematischen Wahrnehmung der Wappenbilder von Parma und Mainz 95

Italienisches im Theater der deutschen Klassik

Die Ringparabel und der ‚katholische‘ Lessing. Zur Deutungsgeschichte von *Decameron* I,3 in Italien vor der Abfassung von *Nathan der Weise* 107

Goldonis und Goethes *Torquato Tasso*. Das Dichterdrama in Venedig und in Weimar, seine Voraussetzungen und Folgen 131

Alfieri in der deutschen Literatur oder: Warum las Schiller im Jahre 1803 italienische Tragödien? 197

Das (Musik-)Theater auf dem Wege in die Moderne

Zum glücklichen Ende der Rettungsoper (Paisiello, Cherubini, Spontini) 209

Das Groteske als Schatten des Erhabenen: Zu den Wirkungsstrategien von Victor Hugos Theater und ihrer Entfaltung 245

Zur Affektregie in Verdis „Aida“. Musikdrama und historischer Roman 277

E. Ionescos *L'imromptu de l'Alma*. Angewandte Literaturkritik im Streit um das Theater und seine psychologischen Grundlagen (1955/6) 297

„AMOR – MORS“ im europäischen Roman nach 1850

Mystik und Sensualismus. Zur Liebesthematik in Juan Valeras
Roman *Pepita Jiménez* 317

Tanz und Tod in *Madame Bovary*. Kompositionstechnik und
Sinnkonstitution bei Flaubert 331

Band II

Zur Diskussion italienischer Konversations- und Dichtungsmodelle in Frankreich und Deutschland vom 16. bis zum 18. Jahrhundert

Von der „Brigade“ zur „Académie du Palais“. Zur Institutionalisierung humanistischer Bildungsideale in Frankreich unter den letzten Valois	365
Castiglione und die Höflichkeit. Zur Rezeption des „Cortegiano“ im deutschen Sprachraum vom 16. bis zum 18. Jahrhundert.....	405
Weibliche Lyrik der Renaissance: Pernette du Guillet und Louise Labé	473
Calvins Kritik an Ronsard.....	489
Das Einleitungsgedicht zum ‚Canzoniere‘ – deutsch. E. Schwabe von der Heydes Übertragung im Kontext der Petrarca-Rezeption	513
G.B. Marino/B.H. Brockes „Der bethlehemitische Kindermord“	535
<i>non so che / je ne sais quoi</i> . Noch einmal: zur Bedeutungsbestimmung einer sprachlichen Wendung	591

Neues in Altem, Altes in Neuem

„sü grand'uomo e sü infelice“. Zur Umwertung des Tasso-Bildes am Beginn des Ottocento: Voraussetzungen und Hintergründe im europäischen Rahmen (La Harpe/Gilbert – Goethe – Foscolo).....	609
Typologie und Bewusstseinsgeschichte. „La Judith moderne“ im historischen Roman bei Vigny, Mérimée, Balzac, Hugo und Flaubert	657
Der Traum vom Ende des Reiches – Text und Kontext von Verlaines <i>Languueur</i>	675
Vom Wechsel der Gangart. Gian Pietro Lucinis Absage an den Futurismus	693
Im Dialog mit Dante: G. von Le Forts Erzählung „Die Tochter Farinatas“ (1939/41).....	711
Eine merkwürdige Reise nach Italien: Carlo Schmidts „Römisches Tagebuch“ (1937/47).....	733

D'Annunzio, der Schelm. Zur Deutung des Dichters in der neuen deutschen Literatur.....	761
Drucknachweise.....	793